

Danh sách các địa điểm thuộc diện yêu cầu đóng cửa/ngỉ kinh doanh trong sắc lệnh khẩn cấp phòng chống COVID-19

2 Các địa điểm nằm ngoài diện yêu cầu đóng cửa/ngỉ kinh doanh (tuy nhiên vẫn yêu cầu áp dụng các biện pháp phòng dịch)

Phân mục	Đối tượng	Yêu cầu	Tham khảo/Lưu ý
Cơ sở y tế (※1)	Bệnh viện	Không yêu cầu	Nội dung yêu cầu
	Phòng khám	Không yêu cầu	
	Phòng khám răng	Không yêu cầu	Yêu cầu hợp tác thực hiện các biện pháp phòng bệnh
	Tiệm thuốc	Không yêu cầu	
	Châm cứu, xoa bóp	Không yêu cầu	※1 Ngoài các cơ sở có người mang chứng chỉ quốc gia trực tiếp thực hiện điều trị, yêu cầu đóng cửa/ngừng kinh doanh
	Viện xương khớp	Không yêu cầu	
	Ju-do Therapy	Không yêu cầu	
Cơ sở phúc lợi xã hội	Nhà trẻ	Không yêu cầu	Nội dung yêu cầu: Yêu cầu thực hiện các biện pháp phòng bệnh và đảm bảo duy trì hoạt động giữ trẻ
	CLB cho trẻ em	Không yêu cầu	
	Cơ sở hỗ trợ trẻ có dị tật	Không yêu cầu	
	Các địa điểm cho trẻ em ngoài các điểm điểm đã ghi ở trên	Không yêu cầu	Nội dung yêu cầu
	Văn phòng dịch vụ phúc lợi cho người khuyết tật	Không yêu cầu	
	Cơ sở hỗ trợ phúc lợi cho người cao tuổi	Không yêu cầu	
	Cơ sở hỗ trợ cho bà mẹ mang thai	Không yêu cầu	
	Các cơ sở phúc lợi xã hội khác	Không yêu cầu	
Kinh doanh nhu yếu phẩm	Chợ bán sỉ	Không yêu cầu	Nội dung yêu cầu Yêu cầu hợp tác thực hiện các biện pháp phòng bệnh ※ Bao gồm cả bán hàng di động
	Quầy bán thực phẩm (※)	Không yêu cầu	
	Cửa hàng tiện lợi	Không yêu cầu	
	Cửa hàng bách hoá (Khu vực nhu yếu phẩm)	Không yêu cầu	
	Siêu thị	Không yêu cầu	
	Home center (Khu vực nhu yếu phẩm)	Không yêu cầu	
	Shopping Mall (Khu vực nhu yếu phẩm)	Không yêu cầu	
	Trạm xăng	Không yêu cầu	
	Cửa hàng giày dép	Không yêu cầu	
	Cửa hàng quần áo	Không yêu cầu	
	Tiệm tạp hoá	Không yêu cầu	
	Tiệm văn phòng phẩm	Không yêu cầu	
	Cửa hàng rượu	Không yêu cầu	
	Cung cấp dịch vụ ăn uống	Cửa hàng ăn uống	
Cửa hàng đồ ăn		Không yêu cầu	
Quán trà/cafe		Không yêu cầu	
Cửa hàng bánh kẹo		Không yêu cầu	
Cửa hàng sữa chân trâu		Không yêu cầu	
Quán nhậu		Không yêu cầu	
Nhà hàng dạng thuyền		Không yêu cầu	
Dịch vụ nhà ở, lưu trú	Khách sạn (ngoại trừ khu vực sử dụng cho việc hội họp)	Không yêu cầu	Nội dung yêu cầu Yêu cầu hợp tác thực hiện các biện pháp phòng bệnh
	Khách sạn Capsule	Không yêu cầu	
	Khách sạn kiểu Nhật (ngoại trừ khu vực sử dụng cho việc hội họp)	Không yêu cầu	
	Địa điểm lưu trú tại nhà dân	Không yêu cầu	
	Nhà tập thể	Không yêu cầu	
	Ký túc xá	Không yêu cầu	
	Nhà trọ	Không yêu cầu	
	Love Hotel	Không yêu cầu	
	Nhà thuê theo tuần	Không yêu cầu	
Phương tiện giao thông/công cộng	Xe buýt	Không yêu cầu	Nội dung yêu cầu Yêu cầu hợp tác thực hiện các biện pháp phòng bệnh
	Taxi	Không yêu cầu	
	Xe cho thuê	Không yêu cầu	
	Tàu điện	Không yêu cầu	
	Tàu thủy	Không yêu cầu	
	Máy bay	Không yêu cầu	
	Dịch vụ kho vận, vận tải (bao gồm chuyển phát tận nhà)	Không yêu cầu	

Lưu ý: Đây là bản dịch sơ lược của danh sách. Một số địa điểm trong danh sách được viết bằng tiếng Nhật phiên âm hoặc tiếng Anh là những nơi đặc biệt chỉ có trong văn hoá xã hội Nhật Bản không thể dịch sát nghĩa khi sử dụng các ngôn ngữ khác. Vui lòng xem văn bản gốc tiếng Nhật để rõ chi tiết.

Danh sách các địa điểm thuộc diện yêu cầu đóng cửa/ngỉ kinh doanh trong sắc lệnh khẩn cấp phòng chống COVID-19

2 Các địa điểm nằm ngoài diện yêu cầu đóng cửa/ngỉ kinh doanh (tuy nhiên vẫn yêu cầu áp dụng các biện pháp phòng dịch)

Phân mục	Đối tượng	Yêu cầu	Tham khảo/Lưu ý
Công trường...	Công trường, nhà máy	Không yêucầu	Nội dung yêu cầu Yêu cầu hợp tác thực hiện các biện pháp phòng bệnh
	Xưởng thao tác/chế tác	Không yêucầu	
Tổ chức tín dụng, cơ quan hành chính	Ngân hàng	Không yêucầu	Nội dung yêu cầu Yêu cầu hợp tác thực hiện các biện pháp phòng bệnh
	Điểm cho vay lãi	Không yêucầu	
	ATM	Không yêucầu	
	Điểm giao dịch chứng khoán	Không yêucầu	
	Công ty chứng khoán	Không yêucầu	
	Cửa hàng giao dịch Bảo hiểm	Không yêucầu	
	Cơ quan hành chính chính phủ	Không yêucầu	
Các văn phòng hành chính	Không yêucầu		
Khác	Tiệm tóc	Không yêucầu	Nội dung yêu cầu Yêu cầu hợp tác thực hiện các biện pháp phòng bệnh ※ Các cơ sở nằm trong lệnh kiểm soát giá
	Thẩm mỹ viện, tiệm tóc nữ	Không yêucầu	
	Nhà tắm công cộng (※)	Không yêucầu	
	Điểm cho thuê kho chứa hàng hoá	Không yêucầu	
	Bưu điện	Không yêucầu	
	Media	Không yêucầu	
	Tiệm cho thuê quần áo, y phục truyền thống	Không yêucầu	
	Phòng môi giới BĐS	Không yêucầu	
	Hội trường lễ cưới (bao gồm cho thuê y phục...)	Không yêucầu	
	Nhà tang lễ, hoả táng	Không yêucầu	
	Tiệm cầm đồ	Không yêucầu	
	Viện thú y	Không yêucầu	
	Khách sạn chó mèo	Không yêucầu	
	Tiệm thuốc lá	Không yêucầu	
	Tiệm váy và đồ cưới	Không yêucầu	
	Tiệm sách	Không yêucầu	
	Tiệm bán/sửa xe đạp	Không yêucầu	
	Tiệm đồ gia dụng, đồ điện	Không yêucầu	
	Tiệm đồ làm vườn	Không yêucầu	
	Tiệm sửa chữa (đồng hồ, giày dép, quần áo...)	Không yêucầu	
	Tiệm chìa khoá	Không yêucầu	
	Cửa hàng đồng giá 100 yên	Không yêucầu	
	Tiệm bán đồ bên trong ga tàu	Không yêucầu	
	Tiệm đồ nội thất	Không yêucầu	
	Tiệm bán xe hơi, vật dụng cho xe hơi	Không yêucầu	
	Tiệm hoa	Không yêucầu	
	Tiệm giặt là Laundry	Không yêucầu	
	Tiệm cung cấp dịch vụ vệ sinh, lau dọn	Không yêucầu	
	Công việc liên quan tới xử lý rác thải	Không yêucầu	

Lưu ý: Đây là bản dịch sơ lược của danh sách. Một số địa điểm trong danh sách được viết bằng tiếng Nhật phiên âm hoặc tiếng Anh là những nơi đặc biệt chỉ có trong văn hoá xã hội Nhật Bản không thể dịch sát nghĩa khi sử dụng các ngôn ngữ khác. Vui lòng xem văn bản gốc tiếng Nhật để rõ chi tiết.